

Aura IQ sensors

Español (ES)	p 2
Français (FR)	p 5
Italiano (IT)	p 8
Português (PT)	p 11
Tech info (ES FR IT PT)	p 14

Guía de instalación del sensor regulable

Guide d'installation du capteur à gradation

Guida all'installazione Sensore di regolazione

Manual de instalação de sensor de regulação de fluxo

Instrucciones de seguridad: este producto debe ser instalado por un electricista profesional.

Consignes de sécurité : Veuillez noter que ce produit doit être installé par un électricien qualifié.

Istruzioni per la sicurezza: l'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.

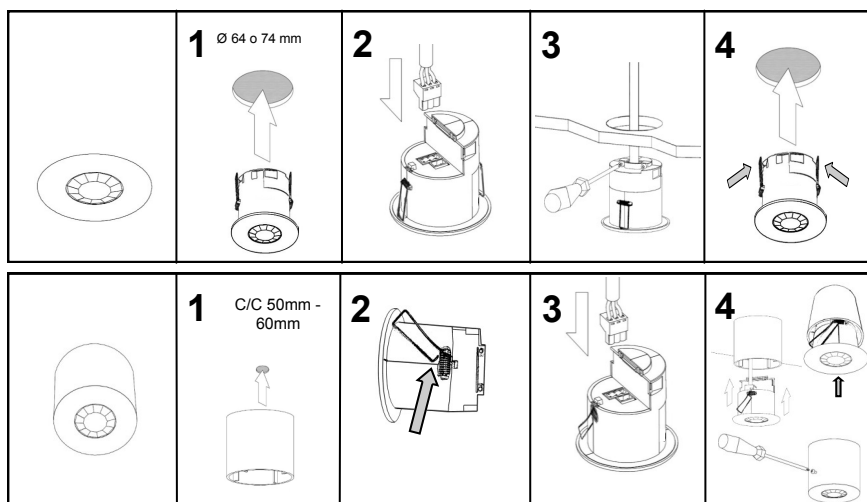
Instruções de segurança: Tenha em atenção que este produto deve ser instalado por um electricista qualificado.

Guía de instalación del sensor regulable

Elija un lugar adecuado

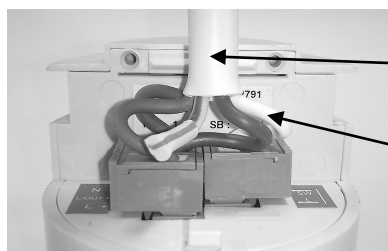
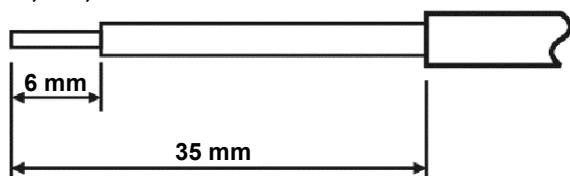
El sensor está diseñado para ser montado en el techo y debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Evite colocar el sensor en un lugar en el que le pueda incidir la luz solar directa.
- No coloque el sensor a menos de 1 m de cualquier dispositivo de iluminación, calefacción por aire forzado o ventilación.
- No coloque el sensor en una superficie inestable o expuesta a vibraciones.
- En el caso de los sensores de microondas en particular, evite colocar objetos metálicos justo delante del cabezal del sensor.



Información para el conexionado

1,0...2,5



Importante

Asegúrese de que los cables tengan la forma indicada antes de colocar la abrazadera. La abrazadera SOLO debe sujetar la(s) capa(s) exterior(es).

Doble los cables como se muestra en la imagen.

Diagramas de cableado DALI/DSI

Regulador de un solo canal

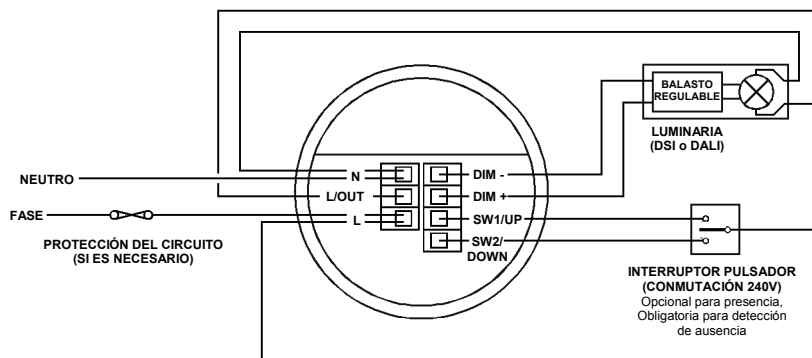
Funciones: enciende la luminaria con la ocupación y mantiene la iluminancia. Se regula y enciende mediante un interruptor pulsador de posición central.

Configuración para la detección de presencia: se activa automáticamente con la ocupación. Mantiene la iluminancia. Con la luminaria encendida, pulse el interruptor para apagarla. Púlselo de nuevo para encenderla. Pulse y mantenga el pulsador para aumentar el nivel de luz o pulse y mantenga hacia abajo el pulsador para atenuarla. Se apaga tras la ocupación.

Configuración para la detección de ausencia: con la luminaria apagada, pulse el interruptor para encenderla. Mantiene la iluminancia. Púlselo de nuevo para apagarla. Pulse y mantenga el pulsador para aumentar el nivel de luz o pulse y mantenga hacia abajo el pulsador para atenuarla. Se apaga tras la ocupación.

Modo "Channel": ajustar a "Switch and dim separate"

Modo "Switch": ajustar a "1 position switch separate"



Dos canales, interruptores independientes

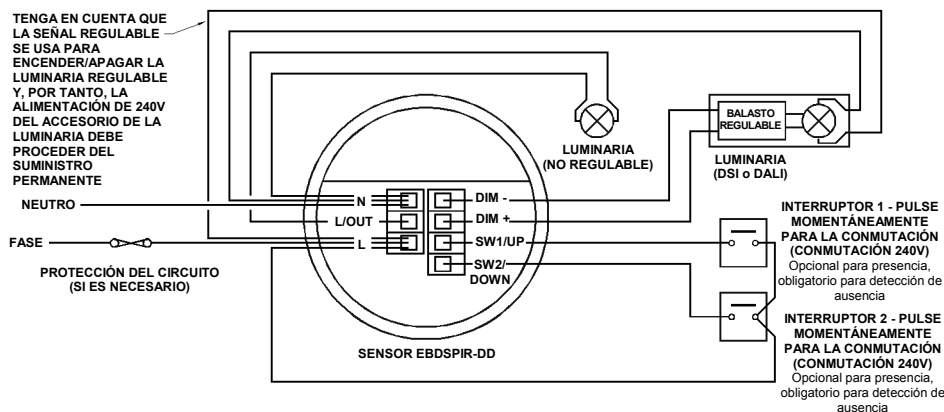
Funciones: enciende ambos canales según la ocupación. Mantiene la iluminancia, regula y cambia el canal de regulación mediante un interruptor pulsador opcional de posición única (interruptor 2). Cambia el canal de conmutación mediante un interruptor pulsador opcional de posición única (interruptor 1).

Configuración para la detección de presencia: se activa automáticamente con la ocupación. Mantiene la iluminancia (solo canal de regulación). Pulse y suelte el interruptor para conmutar el flujo de luz. Mantenga pulsado el interruptor para aumentar o disminuir la regulación (invierte la acción cada vez que se pulsa). Se apaga tras la ocupación.

Configuración para la detección de ausencia: con la luminaria apagada, pulse el interruptor para encenderla. Mantiene la iluminancia (solo canal de regulación). Púlselo de nuevo para apagarla. Mantenga pulsado el interruptor para aumentar o disminuir la regulación (invierte la acción cada vez que se pulsa). Se apaga tras la ocupación.

Modo "Channel": ajustar a "Switch and dim separate"

Modo "Switch": ajustar a "1 position switch separate"



Dos canales, interruptor único

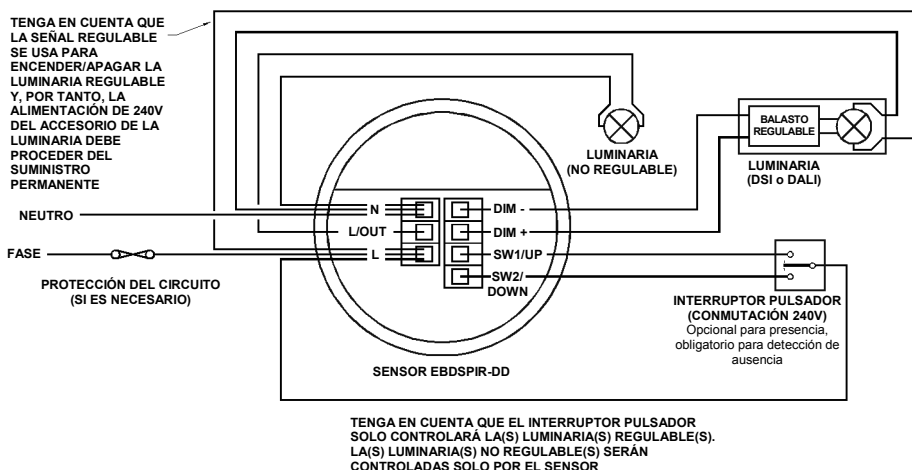
Funciones: enciende ambos canales según la ocupación. Mantiene la iluminancia, regula y cambia el canal de regulación mediante un interruptor pulsador opcional.

Configurado para la detección de presencia: se activa automáticamente con la ocupación. Mantiene la iluminancia (solo canal de regulación). Pulse el interruptor para apagar la luminaria. Pulse de nuevo el interruptor para encenderla. Pulse y mantenga el pulsador para aumentar el nivel de luz o pulse y mantenga hacia abajo el pulsador para atenuarla. Se apaga tras la ocupación. El canal 1 no funciona con el interruptor.

Configuración para la detección de ausencia: con la luminaria apagada, pulse el interruptor para encenderla. Mantiene la iluminancia (solo canal de regulación). Púlselo de nuevo para apagarla. Pulse y mantenga el pulsador para aumentar el nivel de luz o pulse y mantenga hacia abajo el pulsador para atenuarla. Se apaga tras la ocupación. El canal 1 no funciona con el interruptor.

Modo "Channel": ajustar a "Switch and dim separate"

Modo "Switch": ajustar a "2 position switch separate"



Interruptor de un solo canal

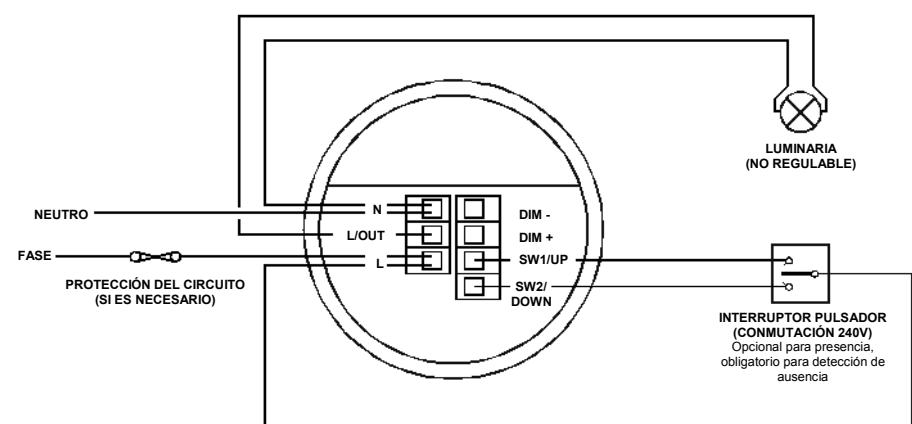
Funciones: cambia al canal 1 según la ocupación, interruptor de anulación opcional. No regulable.

Configuración para la detección de presencia: se enciende automáticamente según la ocupación. Pulse y suelte hacia abajo el interruptor para apagarlo. Pulse y suelte hacia arriba el interruptor para encenderlo. Se apaga tras la ocupación.

Configuración para la detección de ausencia: Con la luminaria encendida, pulse el interruptor para apagarla. Púlselo de nuevo para encenderla. Se apaga tras la ocupación.

Modo "Channel": ajustar a "Switch only"

Modo "Switch": ajustar a "2 position switch together". Nota: para conmutar el flujo de luz se puede utilizar también un interruptor de posición única. Ajustar a "1 position switch separate".



Diagramas de cableado DIM (1-10 V)

Se pueden conectar en paralelo varias luminarias al Canal 1 (mediante las terminales **N** y **L/Out**) siempre y cuando no se supere la carga total máxima. El Canal 2 (regulación) se puede utilizar para controlar el flujo de luz de las luminarias que disponen de transformadores/balastos regulables.

Los balastos/transformadores se pueden conectar en paralelo al Canal 2 (mediante los terminales **DIM-** y **DIM+**). Consulte las especificaciones en la página 12 para obtener información sobre las cantidades de balastos.

Los ejemplos de cableado que se indican a continuación muestran métodos comunes de conexión para un solo detector.

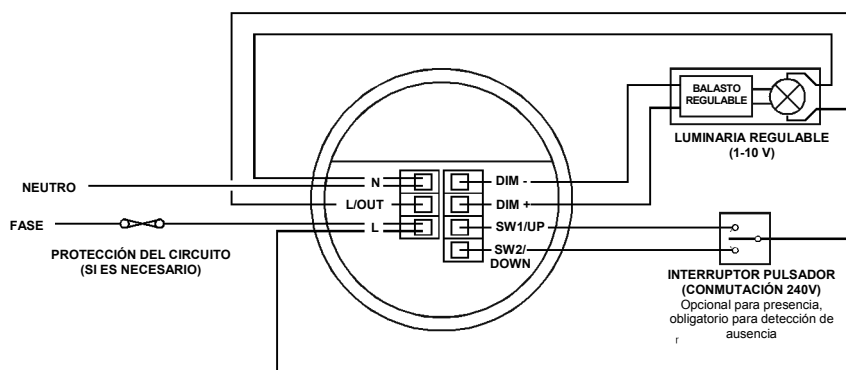
Regulación por solo canal

Funciones: enciende la luminaria según la ocupación y mantiene la iluminancia. Se regula y enciende mediante un interruptor pulsador de posición central.

Configuración para la detección de presencia: se activa automáticamente según la ocupación. Mantiene la iluminancia. Pulse el interruptor para apagar la luminaria. Pulse de nuevo el interruptor para encenderla. Pulse y mantenga el pulsador para aumentar el nivel de luz o pulse y mantenga hacia abajo el pulsador para atenuarla. Se apaga tras la ocupación.

Configuración para la detección de ausencia: con la luminaria apagada, pulse el interruptor para encenderla. Mantiene la iluminancia. Púlselo de nuevo para apagarla. Pulse y mantenga el pulsador para aumentar el nivel de luz o pulse y mantenga hacia abajo el pulsador para atenuarla. Se apaga tras la ocupación.

Modo "Channel": ajustar a "Switch and dim together"
Modo "Switch": ajustar a "2 position switch together".
 Nota: para conmutar el flujo de luz se puede utilizar también un interruptor de posición única. Ajustar a "1 position switch separate".



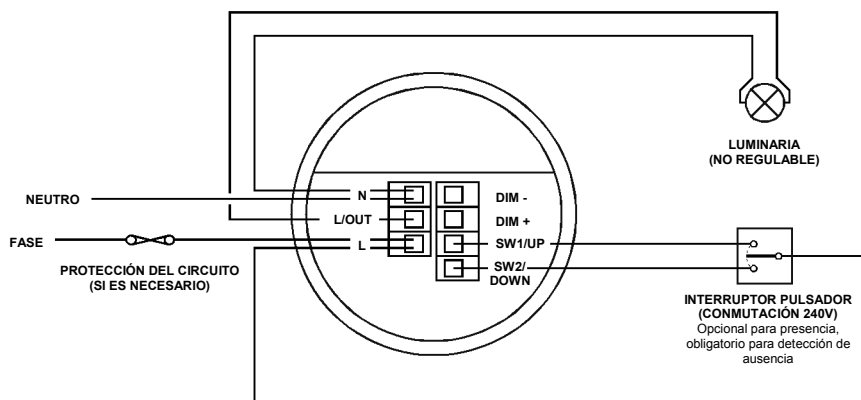
Interruptor de un solo canal

Funciones: enciende el canal 1 según la ocupación, interruptor de anulación opcional. Sin regulación.

Configuración para la detección de presencia: se activa automáticamente según la ocupación. Con la luminaria encendida, pulse el interruptor para apagarla. Púlselo de nuevo para encenderla. Se apaga tras la ocupación.

Configuración para la detección de ausencia: con la luminaria apagada, pulse el interruptor para encenderla. Púlselo de nuevo para apagarla. Se apaga tras la ocupación.

Modo "Channel": ajustar a "Switch only"
Modo "Switch": ajustar a "2 position switch together". Nota: para conmutar el flujo de luz se puede utilizar también un interruptor de posición única. Ajustar a "1 position switch separate".



Procedimiento de prueba de encendido

Cuando conecte la unidad a la red, la carga se activará inmediatamente.

Ajuste el tiempo de espera a 10 segundos, abandone la sala o permanezca inmóvil y espere a que la carga se apague.

Compruebe que la carga se activa cuando se detecta movimiento.

Ahora, la unidad está preparada para la programación.

Detección de defectos—todos los productos

¿Qué ocurre si la carga no se ENCIENDE?

- Compruebe que la corriente suministrada al circuito es la correcta.
- Compruebe que la carga funciona cortocircuitando el sensor (por ejemplo, conecte las terminales **L** y **L/Out** al Canal 1).
- Si el radio de detección es más pequeño que el esperado, compruebe el diagrama de la página 2. Rotar levemente el sensor puede mejorar el radio de detección.
- Si el suministro y el cableado son adecuados, compruebe el ajuste "LUX level". Aumente el ajuste "LUX level" para permitir que el controlador se encienda a un nivel más alto de luz ambiente natural.

¿Qué ocurre si la carga no se APAGA?

- Asegúrese de que zona queda desocupada durante más tiempo que el tiempo de espera.
- Asegúrese de que el sensor no está cerca de objetos o superficies que pueden generar vibraciones (como por ejemplo, un equipo de ventilación).

Sensor de microondas

- La unidad puede percibir el movimiento a través del cristal, de paredes o muros de separación finos. Reduzca la sensibilidad.

Sensor PIR

- Asegúrese de que el sensor no está cerca de sistemas de circulación de aire, radiadores o lámparas.

Programación básica

La funcionalidad de un detector viene controlada por varios parámetros que se pueden cambiar o programar mediante los siguientes dispositivos:

- Mando a distancia con infrarrojo **UHS5**. Vea a continuación las funciones programables.

- Mando a distancia con infrarrojos **UNLCDHS (con LCD)**. Consulte la guía del usuario para obtener información completa sobre la programación.

Para las operaciones de programación más básicas se puede utilizar el mando a distancia UHS5. Las siguientes instrucciones se basan en el uso de este dispositivo.

Apunte el mando a distancia hacia el sensor y envíe los códigos de programación necesarios a la unidad como se indica a continuación.

Los códigos válidos se indicarán con una luz LED roja parpadeante.

Nota: las demás funciones del UHS5 que no se indican a continuación no están disponibles para este producto.

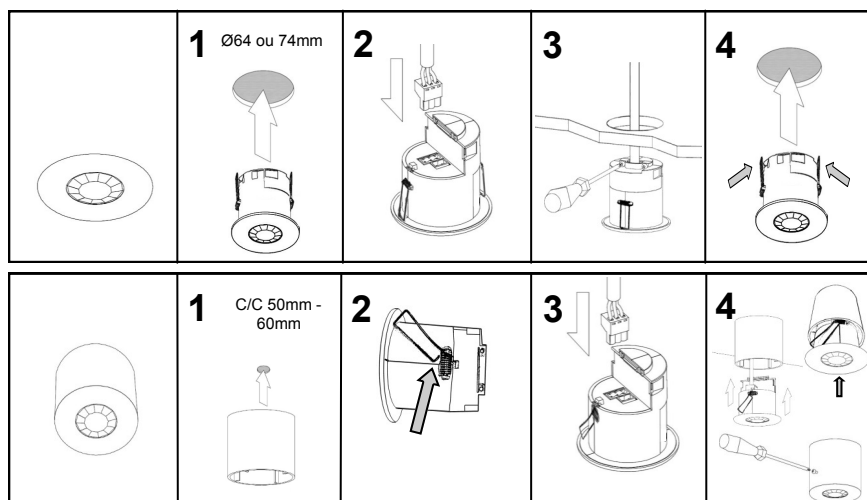
		SHIFT Número de pulsos a la teclas "Shift"							
Nombre del parámetro	Valor predeterminado	0 SHIFT 1 SHIFT 2	1 SHIFT 1 SHIFT 2	2 SHIFT 1 SHIFT 2	3 SHIFT 1 SHIFT 2	Gráficos del mando a distancia UHS5	Descripción	DD	AD
		Botón de activación							
On / Raise		On	Raise				Encender la luz o aumentar la intensidad de la luz.	✓	✓
Off / Lower		Off	Lower				Apagar la luz o reducir la intensidad de la luz.	✓	✓
Walk test	Off	On	Off				Cuando está en posición "On", una luz LED roja parpadea en el sensor cuando detecta movimiento. Utilice esta función para comprobar los niveles adecuados de sensibilidad.	✓	✓
Time Out (Time adjustment)	20 minutos	1, 10 y 20 minutos	5, 15 y 30 minutos	10 segundos			Una vez que el detector está encendido, este valor establece el tiempo durante el que permanecerán encendidas las luces una vez que el movimiento se detenga.	✓	✓
Lux on level (Switch level on)	9	2, 5 y 7	4, 6 y 9				Ajuste "Lux level" para evitar que las luminarias se enciendan si el nivel de luz natural es suficiente (ajustable entre 1 y 9). Las luminarias siempre estarán encendidas en el nivel 9.	✓	✓
Light Level	6 (600)			2 (200) 5 (500) 7 (700)	4 (400) 6 (600) 9 (999)		Establecer un nivel de luz objetivo que se mantenga mediante el sistema de iluminación. 9 (999) = desactivado	✓	✓
Lux off level (Switch level off)	9	2, 5 y 7	4, 6 y 9				Ajuste "Lux level" para que se apaguen las luminarias durante la ocupación si el nivel de luz natural es superior al del ajuste (regulable entre 1 y 9). El nivel 9 siempre mantendrá las luces encendidas. Este ajuste se puede usar para la función "window row switching". <i>Nota: el valor de "Lux Off Level" debe ser siempre mayor que el valor de "Lux On Level".</i>	✓	✓
Load Type	DALI			2-DALI 7-DSI	2-DALI on		Ajustar el protocolo de control del balasto para que se utilice en el canal de flujo de luz.	✓	✗
Sensitivity	9	1, 5 y 9	3, 6 y 8				Nivel de sensibilidad para la detección del movimiento. 1 = sensibilidad baja 9 = sensibilidad alta	✓	✓
Defaults				D			Devuelve la unidad a sus ajustes predeterminados.	✓	✓
Burn-in	0	0	50	100			Determinar el tiempo en el que el flujo de luz alcanza el 100 % para que las lámparas "burn-in" (se enciendan). El tiempo de "Burn-in" no se ve afectado por las interrupciones en el suministro de energía.	✓	✓
Presence / Absence	Presence	Presence	Absence				El modo "Presence" permite que el flujo de luz se encienda cuando se detecta movimiento y que se apague cuando el movimiento desaparezca. El modo "Absence" permite que la luz se apague cuando no haya movimiento, pero primero se debe encender manualmente. El modo "Absence" no está disponible para el modelo MWS1A.	✓	✓
Shift							Utilizar este botón para seleccionar los ajustes en rojo y en azul indicados por las luces LED de "Shift1" y "Shift2".	✓	✓

Guide d'installation du capteur à gradation

Choix d'un emplacement approprié

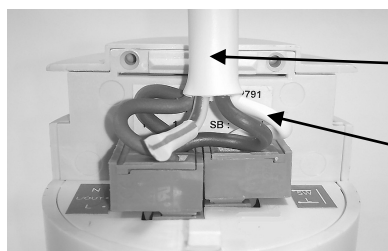
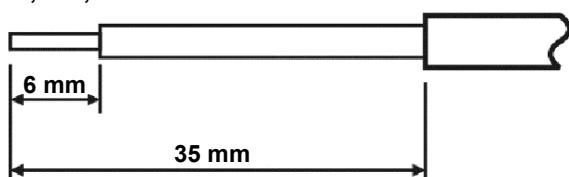
Le capteur est conçu pour être monté au plafond et doit remplir les critères suivants :

- Évitez de placer l'unité à un endroit où la lumière directe du soleil risque de pénétrer dans l'élément du capteur.
- Ne placez pas le capteur à moins de 1 m de tout éclairage, chauffage à air propulsé ou ventilation.
- Ne fixez pas le capteur sur une surface instable ou vibrante.
- Pour les capteurs à micro-ondes en particulier, évitez de placer des objets métalliques directement devant la tête du capteur.



Détails sur le dénudage des câbles

1,0...2,5 □



Important

Vérifiez que les câbles sont installés comme sur l'illustration avant de fixer le serre-câble. Le serre-câble DOIT uniquement serrer la ou les gaines extérieures.

Piez les fils comme indiqué.

Schémas de câblage DALI/DSI

Gradation sur un seul canal

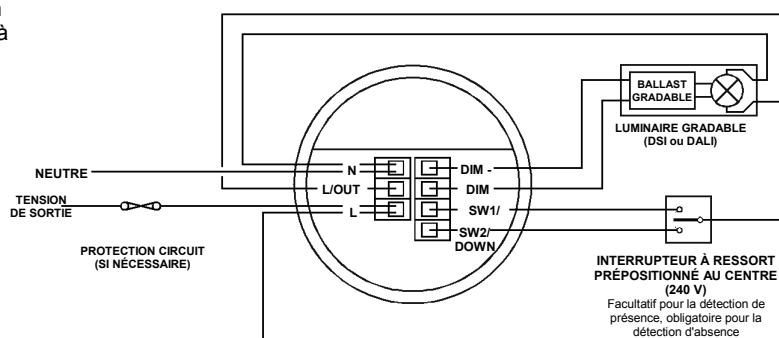
Fonctions : Allumage du luminaire en cas de présence et maintien de l'éclairage. Gradation et commande à l'aide d'un interrupteur à ressort prépositionné au centre en option.

Configuration pour la détection de présence : Allumage automatique en cas de présence. Maintien de l'éclairage. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour rallumer. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage ; appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le bas pour baisser l'intensité de l'éclairage. Extinction en cas d'absence.

Configuration pour la détection d'absence : Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour allumer. Maintien de l'éclairage. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage ; appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le bas pour baisser l'intensité de l'éclairage. Extinction en cas d'absence.

Mode de canal : Réglez sur « Switch and dim together ».

Mode d'interrupteur : Réglez sur « 2 position switch together ».



Deux canaux, interrupteurs individuels

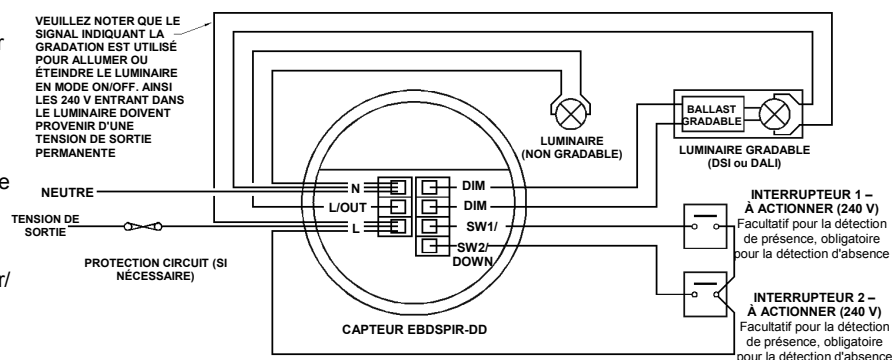
Fonctions : Mise en marche des deux canaux en cas de présence. Maintien de l'éclairage, gradation et commande du canal de gradation à l'aide d'un interrupteur à ressort à position simple en option (interrupteur 2). Commande du canal de commutation à l'aide d'un interrupteur à ressort à position simple en option (interrupteur 1).

Configuration pour la détection de présence : Allumage automatique en cas de présence. Maintien de l'éclairage (canal de gradation uniquement). Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le pour allumer/éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le pour augmenter/baisser l'intensité de l'éclairage (il change de sens à chaque pression). Extinction en cas d'absence.

Configuration pour la détection d'absence : Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le pour allumer. Maintien de l'éclairage (canal de gradation uniquement). Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le pour augmenter/baisser l'intensité de l'éclairage (il change de sens à chaque pression). Extinction en cas d'absence.

Mode de canal : Réglez sur « Switch and dim separate ».

Mode d'interrupteur : Réglez sur « 1 position switch separate ».



Deux canaux, un seul interrupteur

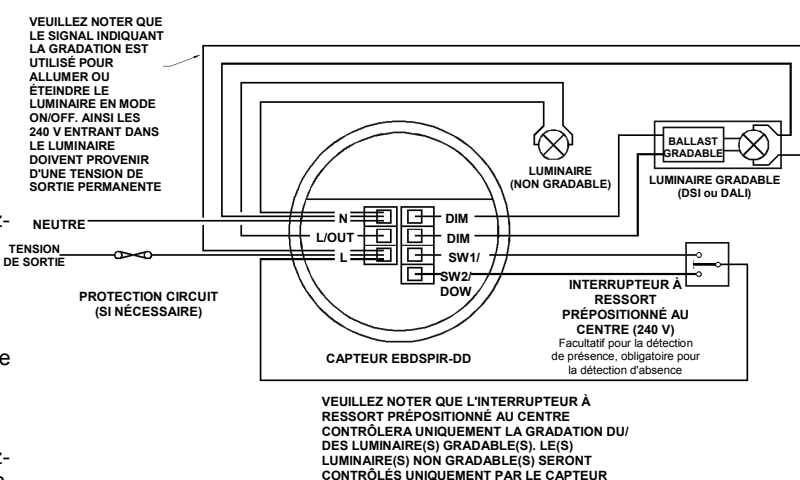
Fonctions : Mise en marche des deux canaux en cas de présence. Maintien de l'éclairage, gradation et commande du canal de gradation à l'aide d'un interrupteur à ressort à position simple en option.

Configuration pour la détection de présence : Allumage automatique en cas de présence. Maintien de l'éclairage (canal de gradation uniquement). Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour rallumer. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage ; appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le bas pour baisser l'intensité de l'éclairage. Extinction en cas d'absence. Le canal 1 n'est pas commandé par interrupteur.

Configuration pour la détection d'absence : Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour allumer. Maintien de l'éclairage (canal de gradation uniquement). Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage ; appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le bas pour baisser l'intensité de l'éclairage. Extinction en cas d'absence. Le canal 1 n'est pas commandé par interrupteur.

Mode de canal : Réglez sur « Switch and dim separate ».

Mode d'interrupteur : Réglez sur « 2 position switch separate ».



Commutation sur un seul canal

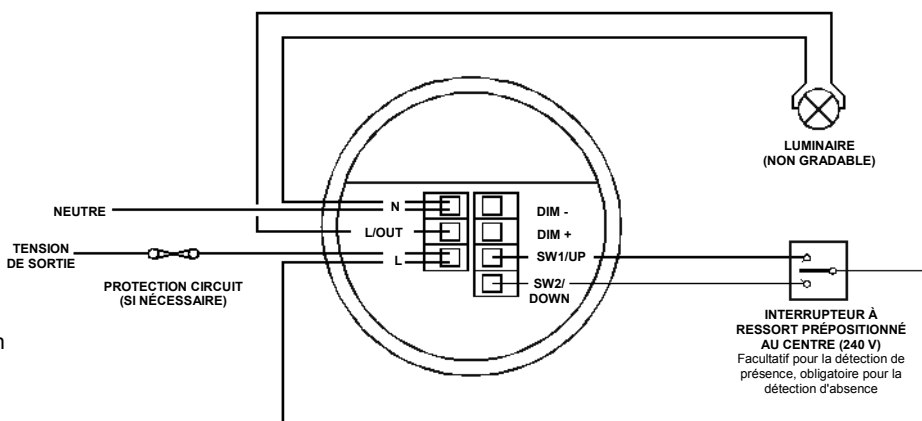
Fonctions : En cas de présence, mise en marche du canal 1 uniquement ; interrupteur de contournement en option. Pas de gradation.

Configuration pour la détection de présence : Allumage automatique en cas de présence. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour rallumer. Extinction en cas d'absence.

Configuration pour la détection d'absence : Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour allumer. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Extinction en cas d'absence.

Mode de canal : Réglez sur « Switch only ».

Mode d'interrupteur : Réglez sur « 2 position switch together ». Remarque : il est possible d'utiliser un interrupteur à position simple pour basculer le flux lumineux, réglez sur « 1 position switch separate ».



Schémas de câblage DIM (1-10 V)

Plusieurs luminaires peuvent être raccordés en parallèle au canal 1 (par l'intermédiaire des bornes **N** et **L/Out**), tant que le nombre maximal n'est pas dépassé.

Le canal 2 (flux gradable) peut être utilisé pour commander le flux lumineux des luminaires équipés de transformateurs/ballasts variateurs.

Les ballasts/transformateurs peuvent être raccordés en parallèle au canal 2 (par l'intermédiaire des bornes **DIM-** et **DIM+**). Reportez-vous aux spécifications indiquées à la page 12 pour les quantités de ballasts.

Les exemples de câblage ci-dessous montrent des méthodes courantes pour la connexion des canaux de sortie pour une seule unité de détection.

Gradation sur un seul canal

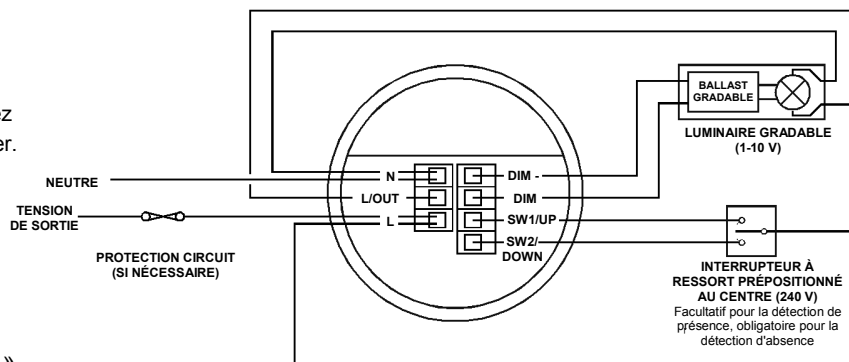
Fonctions : Allumage du luminaire en cas de présence et maintien de l'éclairage. Gradation et commande à l'aide d'un interrupteur à ressort prépositionné au centre en option.

Configuration pour la détection de présence : Allumage automatique en cas de présence. Maintien de l'éclairage. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour rallumer. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage ; appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le bas pour baisser l'intensité de l'éclairage. Extinction en cas d'absence.

Configuration pour la détection d'absence : Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour allumer. Maintien de l'éclairage. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage ; appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le vers le bas pour baisser l'intensité de l'éclairage. Extinction en cas d'absence.

Mode de canal : Réglez sur « Switch and dim together ».

Mode d'interrupteur : Réglez sur « 2 position switch together ». Remarque : il est possible d'utiliser un interrupteur à position simple pour basculer le flux lumineux, réglez sur « 1 position switch separate ».



Commutation sur un seul canal

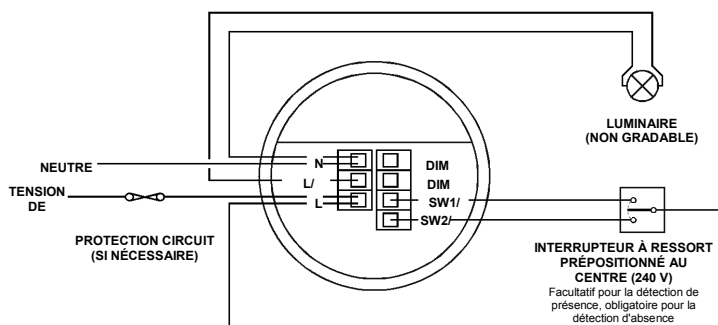
Fonctions : En cas de présence, mise en marche du canal 1 uniquement ; interrupteur de contournement en option. Pas de gradation.

Configuration pour la détection de présence : Allumage automatique en cas de présence. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour rallumer. Extinction en cas d'absence.

Configuration pour la détection d'absence : Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le haut pour allumer. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le vers le bas pour éteindre. Extinction en cas d'absence.

Mode de canal : Réglez sur « Switch only ».

Mode d'interrupteur : Réglez sur « 2 position switch together ». Remarque : il est possible d'utiliser un interrupteur à position simple pour basculer le flux lumineux, réglez sur « 1 position switch separate ».



Procédure de test de mise sous tension

Lorsque l'unité est mise sous tension, la lampe se met en marche immédiatement.

Réglez la temporisation sur 10 secondes, sortez de la pièce ou restez parfaitement immobile et attendez que la lampe s'éteigne.

Vérifiez que la lampe s'allume lorsqu'un mouvement est détecté.

L'unité est maintenant prête à la programmation.

Recherche de pannes—tous les produits

Que faire si la lampe ne s'allume pas ?

- Vérifiez que le circuit est alimenté en tension.
- Vérifiez que la lampe fonctionne en contournant le capteur (par exemple, raccordez les bornes **L** et **L/ Out** sur le canal 1).
- Si la zone de détection est plus petite que la zone attendue, vérifiez le schéma à la page 2. Tourner légèrement le capteur peut améliorer la zone de détection.
- Capteur à micro-ondes
- Si l'alimentation et le câblage sont corrects, vérifiez le réglage du niveau de LUX. Augmentez le réglage du niveau de LUX pour permettre au contrôleur d'allumer la lampe à un niveau supérieur de lumière naturelle ambiante.

Que faire si la lampe ne s'éteint pas ?

- Vérifiez que la zone reste inoccupée pendant une durée supérieure à la période de temporisation.
- Vérifiez que le capteur n'est pas situé à proximité de surfaces ou d'objets vibrants (par exemple un équipement de ventilation).
- Capteur à micro-ondes
- L'unité peut détecter des mouvements à travers des vitres, partitions fines ou murs. Réduisez la sensibilité.
- Capteur PIR
- Veillez à ce que le capteur ne soit pas à proximité d'air de circulation, d'appareils de chauffage ni de lampes.

Programmation de base

La fonctionnalité d'un détecteur est contrôlée par un certain nombre de paramètres qui peuvent être modifiés ou programmés par les dispositifs suivants :

- Commande manuelle infrarouge **UHS5**. Voir ci-dessous pour les fonctions programmables.
- Commande manuelle infrarouge **UNLCDHS** (avec écran LCD). Voir le guide de l'utilisateur pour des informations détaillées sur la programmation.

La commande manuelle UHS5 peut être utilisée pour la plupart des opérations de programmation de base et les procédures suivantes sont basées sur l'utilisation de ce dispositif.

Pointez la commande manuelle vers le capteur et envoyez les commandes de programmation requises vers l'unité comme indiqué ci-dessous.

Les commandes valables seront indiquées par un clignotement de diode rouge.

Remarque : les autres fonctions de la commande UHS5 qui ne sont pas montrées ci-dessous ne sont pas applicables à ce produit.

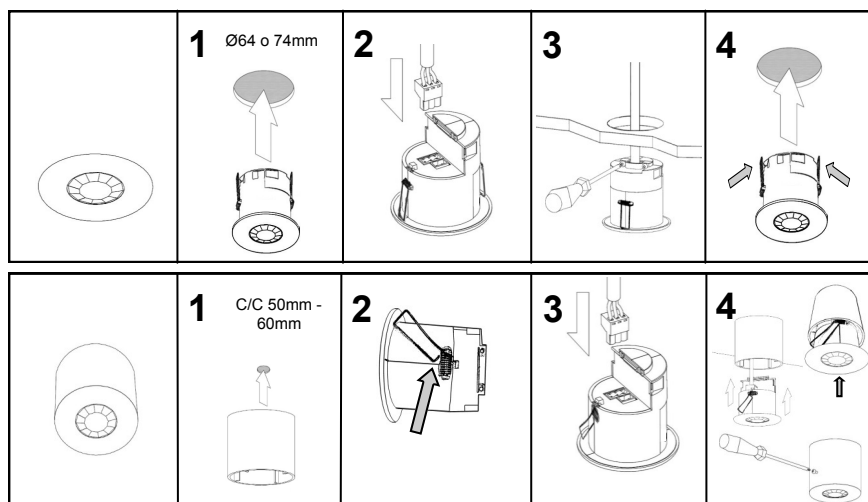
		 Nombre de pressions sur la touche « Shift »				Graphisme sur la commande manuelle UHS5	Description	DD	AD
Nom du paramètre	Valeur par défaut	 SHIFT 1  SHIFT 2	 SHIFT 1  SHIFT 2	 SHIFT 1  SHIFT 2	 SHIFT 1  SHIFT 2				
		Activation du bouton							
On / Raise		Allumage	Augmentation				Allumage ou augmentation de la lumière.	✓	✓
Off / Lower		Extinction	Baisse				Extinction ou baisse de la lumière.	✓	✓
Walk test	Arrêt	Marche	Arrêt				Lorsqu'il est activé, ce paramètre fait clignoter une diode rouge sur le capteur en cas de détection de mouvement. Utilisez cette fonction pour déterminer les niveaux de sensibilité adéquats.	✓	✓
Time Out (Time adjustment)	20 min	1, 10 & 20 minutes	5, 15 & 30 minutes	10 secondes			Une fois que le détecteur est mis en marche, cette valeur règle le temps pendant lequel les luminaires resteront allumés une fois que tout mouvement a cessé.	✓	✓
Lux on level (Switch level on)	9	2, 5 & 7	4, 6 & 9				Le réglage du niveau de lux empêche l'allumage des luminaires si le niveau de lumière ambiante est suffisant (réglable entre 1 et 9). Au niveau 9, les luminaires seront allumés dans tous les cas.	✓	✓
Light Level	6 (600)			2 (200) 5 (500) 7 (700)	4 (400) 6 (600) 9 (999)		Règle le niveau de lux cible qui doit être maintenu par le système d'éclairage. 9 (999)=désactivé	✓	✓
Lux off level (Switch level off)	9	2, 5 & 7	4, 6 & 9				Réglage du niveau de lux pour éteindre les luminaires en cas de présence si le niveau de lumière ambiante est supérieur au réglage (réglable entre 1 et 9). Le niveau 9 maintient les luminaires toujours allumés. Ce réglage peut être utilisé pour actionner la commutation au niveau d'une rangée de fenêtres. <i>Remarque : la valeur du niveau d'extinction doit toujours être supérieure à la valeur du niveau d'allumage.</i>	✓	✓
Load Type	DALI			2-DALI 7-DSI	2-DALI marche		Règle le protocole de commande de ballast à utiliser par le canal de sortie.	✓	✗
Sensitivity	9	1, 5 & 9	3, 6 & 8				Niveau de sensibilité pour la détection des mouvements. 1 = basse sensibilité 9 = haute sensibilité	✓	✓
Defaults				D			Réinitialise l'unité aux réglages par défaut.	✓	✓
Burn-in	0	0	50	100			Détermine la durée pendant laquelle le flux lumineux sera maintenu à 100 % afin de « roder » les lampes. Le temps de « rodage » n'est pas affecté par les interruptions de courant.	✓	✓
Presence / Absence	Présence	Présence	Absence				Le mode Présence permet d'allumer la lumière en cas de détection de mouvement et de l'éteindre lorsque le mouvement cesse. Le mode Absence permet l'extinction de la lumière lorsque le mouvement cesse, mais elle doit d'abord être allumée manuellement. <i>Absence non disponible avec MWS1A.</i>	✓	✓
Shift							Utilisez ce bouton pour sélectionner les réglages en bleu et rouge indiqués par les diodes « Shift 1 » et « Shift 2 ».	✓	✓

Guida all'installazione Sensore di regolazione

Scegliere la posizione ideale

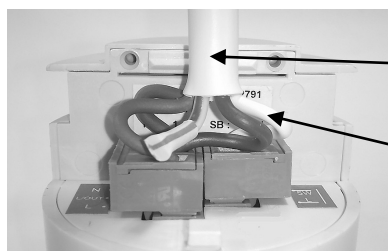
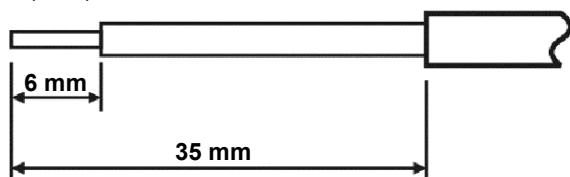
Il sensore è destinato al montaggio a soffitto e deve soddisfare i seguenti criteri:

- Evitare di posizionare l'unità in luoghi in cui il sensore possa essere esposto alla luce solare diretta.
- Collocare il sensore ad almeno 1 metro di distanza da impianti di illuminazione, riscaldamento ad aria forzata e ventilazione.
- Non fissare il sensore a una superficie instabile o vibrante.
- Nel caso di sensori a microonde, evitare la presenza di oggetti metallici davanti alla testa del sensore.



Indicazioni per la sguainatura dei cavi

1,0...2,5 ☐



Importante

Prima di apporre la fascetta stringicavo, assicurarsi che i cavi abbiano la stessa configurazione di quelli indicati in figura. Assicurarsi che la fascetta stringa SOLO la guaina esterna.

Piegare l'anima come mostrato.

Schema elettrico DALI/DSI

Regolazione intensità a singolo canale

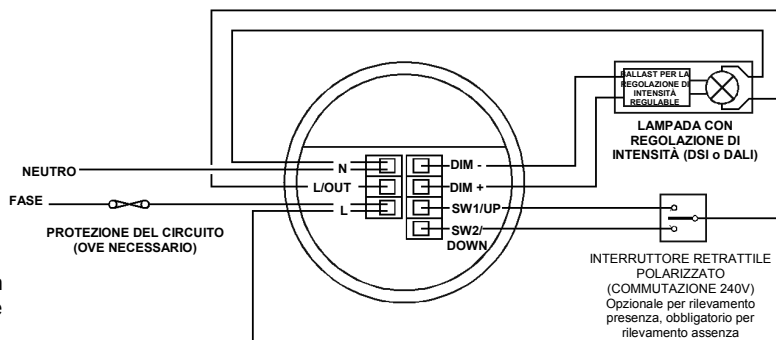
Funzioni: Attiva la luce in caso di presenza e mantiene l'illuminazione. Si attiva/disattiva e regola l'intensità grazie a un interruttore polarizzato facoltativo (opzionale).

Configurato per il rilevamento di presenza: Si attiva in caso di presenza. Mantiene l'illuminazione. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e rilasciare in alto l'interruttore per riaccendere. Premere e tenere premuto in alto l'interruttore per aumentare l'intensità, premere e tenere premuto in basso l'interruttore per diminuire l'intensità. Si spegne quando cessa la presenza.

Configurato per il rilevamento di assenza: Premere e rilasciare in alto l'interruttore per accendere. Mantiene l'illuminazione. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e tenere premuto in alto l'interruttore per aumentare l'intensità, premere e tenere premuto in basso l'interruttore per diminuire l'intensità. Si spegne quando cessa la presenza.

Modalità canale: Impostare su "Switch and dim together".

Modalità interruttore: Impostare su "2 position switch together".



Due canali, interruttori separati

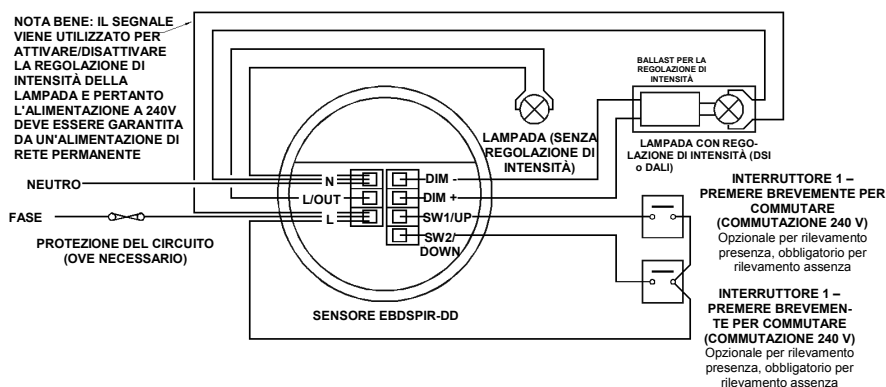
Funzioni: Attiva entrambi i canali in caso di presenza. Mantiene l'illuminazione, regola l'intensità e attiva il canale per la regolazione grazie a un interruttore retrattile a singola posizione (opzionale, interruttore 2). Attiva il cambio di canale grazie a un interruttore retrattile a singola posizione (opzionale, interruttore 1).

Configurato per il rilevamento di presenza: Si attiva in caso di presenza. Mantiene l'illuminazione (solo per il canale di regolazione dell'intensità). Premere e rilasciare l'interruttore per commutare l'uscita. Premere e tenere premuto l'interruttore per aumentare/diminuire l'intensità (a ogni pressione, cambia la direzione). Si spegne quando cessa la presenza.

Configurato per il rilevamento di assenza: Premere e rilasciare l'interruttore per accendere. Mantiene l'illuminazione (solo per il canale di regolazione dell'intensità). Premere e rilasciare l'interruttore per spegnere. Premere e tenere premuto l'interruttore per aumentare/diminuire l'intensità (a ogni pressione, cambia la direzione). Si spegne quando cessa la presenza.

Modalità canale: Impostare su "Switch and dim separate"

Modalità interruttore: Impostare su "1 position switch separate"



Due canali, interruttore singolo

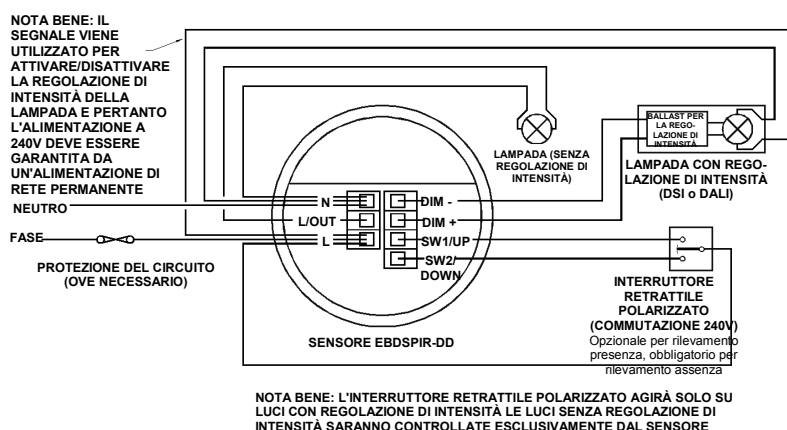
Funzioni: Attiva entrambi i canali in caso di presenza. Mantiene l'illuminazione, regola l'intensità e attiva il canale per la regolazione grazie a un interruttore retrattile polarizzato (opzionale).

Configurato per il rilevamento di presenza: Si attiva in caso di presenza. Mantiene l'illuminazione (solo per il canale di regolazione dell'intensità). Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e rilasciare in alto l'interruttore per riaccendere. Premere e tenere premuto in alto l'interruttore per aumentare l'intensità, premere e tenere premuto in basso l'interruttore per diminuire l'intensità. Si spegne quando cessa la presenza. Il canale 1 non opera con interruttore.

Configurato per il rilevamento di assenza: Premere e rilasciare in alto l'interruttore per accendere. Mantiene l'illuminazione (solo per il canale di regolazione dell'intensità). Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e tenere premuto in alto l'interruttore per aumentare l'intensità, premere e tenere premuto in basso l'interruttore per diminuire l'intensità. Si spegne quando cessa la presenza. Il canale 1 non opera con interruttore.

Modalità canale: Impostare su "Switch and dim separate"

Modalità interruttore: Impostare su "2 position switch separate"



Interruttore a singolo canale

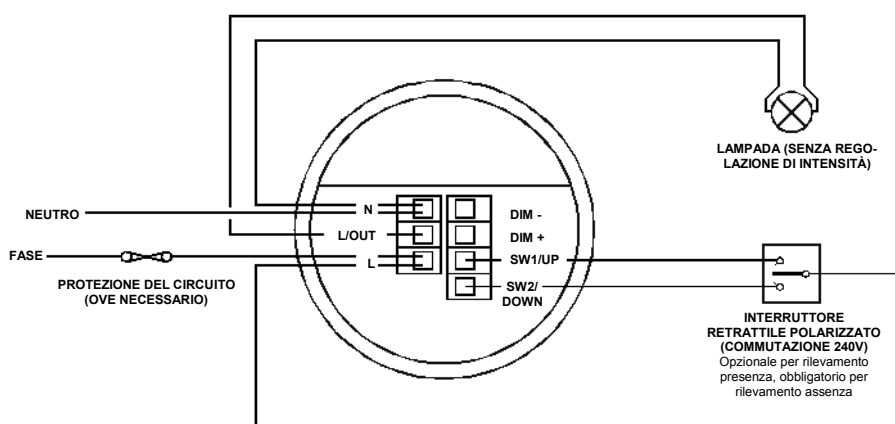
Funzioni: Attiva il canale 1 solo in caso di presenza (interruttore manuale opzionale). Nessuna uscita per la regolazione di intensità.

Configurato per il rilevamento di presenza: Si attiva in caso di presenza. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e rilasciare in alto l'interruttore per riaccendere. Si spegne quando cessa la presenza.

Configurato per il rilevamento di assenza: Premere e rilasciare in alto l'interruttore per accendere. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Si spegne quando cessa la presenza.

Modalità canale: Impostare su "Switch only"

Modalità interruttore: Impostare su "2 position switch together". Nota bene: in alternativa, è possibile utilizzare un unico interruttore di posizione per commutare l'uscita (impostare su "1 position switch separate").



Schemi elettrici DIM (1-10V)

È possibile collegare luci multiple in parallelo sul Canale 1 (mediante i terminali **N** e **L/Out**) purché non si superi il carico massimo totale.

Il canale 2 (uscita per la regolazione d'intensità) può essere usato per controllare l'uscita di luci dotate di ballast/trasformatore per la regolazione di intensità.

È possibile collegare i ballast/trasformatori in parallelo sul Canale 2 (mediante i terminali **DIM-** e **DIM+**). Per la quantità di ballast, consultare le specifiche a pagina 12.

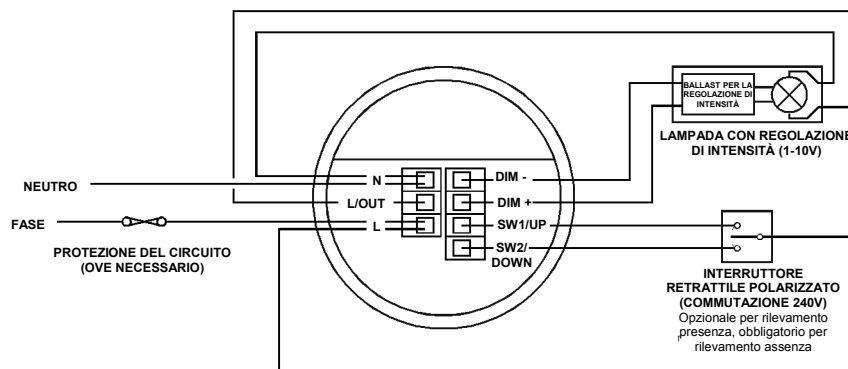
Gli schemi elettrici seguenti illustrano le modalità di collegamento dei canali d'uscita per un'unità di rilevazione singola.

Regolazione intensità a singolo canale

Funzioni: Attiva la luce in caso di presenza e mantiene l'illuminazione. Si attiva/disattiva e regola l'intensità grazie a un interruttore polarizzato facoltativo (opzionale).

Configurato per il rilevamento di presenza: Si attiva in caso di presenza. Mantiene l'illuminazione. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e rilasciare in alto l'interruttore per riaccendere. Premere e tenere premuto in alto l'interruttore per aumentare l'intensità, premere e tenere premuto in basso l'interruttore per diminuire l'intensità. Si spegne quando cessa la presenza.

Configurato per il rilevamento di assenza: Premere e rilasciare in alto l'interruttore per accendere. Mantiene l'illuminazione. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e tenere premuto in alto l'interruttore per aumentare l'intensità, premere e tenere premuto in basso l'interruttore per diminuire l'intensità. Si spegne quando cessa la presenza.



Modalità canale: Impostare su "Switch and dim together"

Modalità interruttore: Impostare su "2 position switch together" Nota bene: in alternativa, è possibile utilizzare un unico interruttore di posizione per commutare l'uscita (impostare su "1 position switch separate").

Interruttore a singolo canale

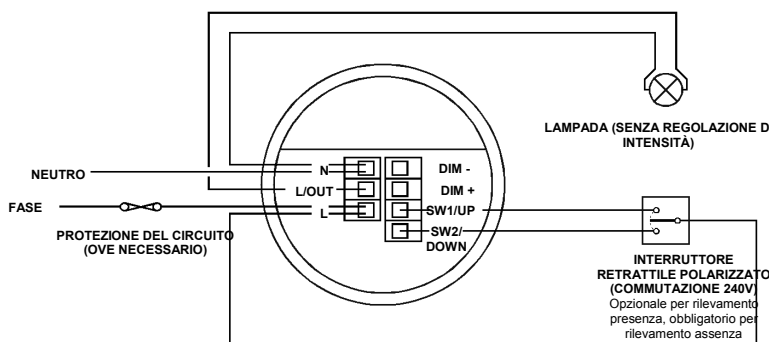
Funzioni: Attiva il canale 1 solo in caso di presenza (interruttore manuale opzionale). Nessuna uscita per l'intensità.

Configurato per il rilevamento di presenza: Si attiva in caso di presenza. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Premere e rilasciare in alto l'interruttore per riaccendere. Si spegne quando cessa la presenza.

Configurato per il rilevamento di assenza: Premere e rilasciare in alto l'interruttore per accendere. Premere e rilasciare in basso l'interruttore per spegnere. Si spegne quando cessa la presenza.

Modalità canale: Impostare su "Switch only"

Modalità interruttore: Impostare su "2 position switch together" Nota bene: in alternativa, è possibile utilizzare un unico interruttore di posizione per commutare l'uscita (impostare su "1 position switch separate").



Procedura di verifica dell'accensione

Quando l'unità viene alimentata, la lampada si accenderà immediatamente.

Impostare il tempo di spegnimento a 10 secondi, allontanarsi dalla stanza o restare immobili fino a quando la lampada non si spegnerà.

Verificare che la lampada si accenda in presenza di movimento.

L'unità è ora pronta per essere programmata.

Risoluzione problemi (tutti i prodotti)

Cosa succede se la lampada non si accende?

- Verificare che l'alimentazione di rete al circuito sia corretta.
- Controllare che la lampada stia funzionando bypassando il sensore (ad es. collegando i terminali **L** e **L/ Out** su Channel1).
- Se l'area di rilevamento è inferiore a quanto previsto, verificare il diagramma a pagina 2. È possibile migliorare l'area di rilevamento ruotando leggermente il sensore.

Sensore a microonde

- Se l'alimentazione e il cablaggio sono corretti, verificare l'impostazione del livello LUX. Aumentare l'impostazione del livello LUX per consentire al controller di attivarsi a un livello di illuminazione naturale più elevato.

Cosa succede se la lampada non si spegne?

- Assicurarsi che l'area venga lasciata libera per un tempo superiore a quello di spegnimento.
- Accertarsi che il sensore non sia adiacente a superfici vibranti o a oggetti di vario tipo (ad es. dispositivi di ventilazione).

Sensore a microonde

- L'unità è in grado di rilevare movimenti attraverso vetro, pareti sottili o muri. Ridurre la sensibilità.

Sensore PIR

- Assicurarsi che il sensore non sia adiacente ad aria in movimento, impianti di riscaldamento o fonti luminose.

Programmazione base

Il funzionamento di un rilevatore è controllato da diversi parametri che possono essere modificati o programmati dai seguenti dispositivi:

- Telecomando a infrarossi **UHS5**. Per le funzionalità programmabili, vedere di seguito.
- Telecomando a infrarossi **UNLCDHS (con LCD)**. Per i dettagli di programmazione, consultare il manuale utente.

Per la maggior parte delle operazioni di programmazione base, è possibile utilizzare un telecomando UHS5, a cui si riferiscono le seguenti procedure.

Puntare il telecomando in direzione del sensore e inviare all'unità i comandi di programmazione richiesti, come illustrato di seguito.

I comandi validi saranno indicati da un LED rosso lampeggiante.

Nota bene: ulteriori funzioni su UHS5 non illustrate di seguito non sono valide per questo prodotto.

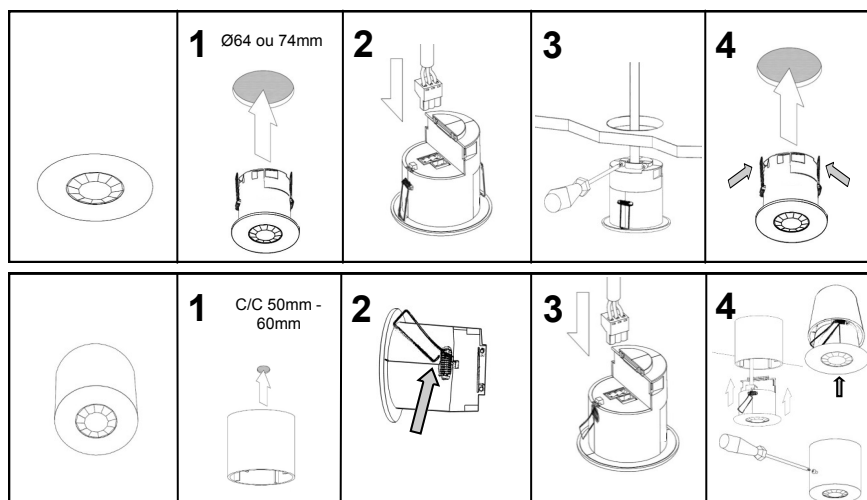
		SHIFT Numero di pressioni del tasto Shift				Illustrazione telecomando UHS5	Descrizione	DD	AD
Nome del parametro	Valore predefinito	0  SHIFT 1	1  SHIFT 2	2  SHIFT 1	3  SHIFT 2				
Attivazione tasto									
On / Raise		On	Alzare				Accende la luce o ne incrementa il livello	✓	✓
Off / Lower		Off	Abbassa re				Spegne la luce o ne diminuisce il livello	✓	✓
Walk test	Off	On	Off				In presenza di movimento, l'impostazione ON attiva un LED rosso lampeggiante. Utilizzare questa funzione per verificare i corretti livelli di sensibilità.	✓	✓
Time Out (Time adjustment)	20 min	1, 10 e 20 minuti	5, 15 e 30 minuti	10 secondi			A rilevatore attivato, questo valore determina la durata di illuminazione una volta cessato il movimento.	✓	✓
Lux on level (Switch level on)	9	2, 5 e 7	4, 6 e 9				Impostazione del livello Lux per evitare che le lampade si accendano quando il livello di luce ambientale è sufficiente (modificabile tra 1 e 9). Le lampade si accenderanno sempre al livello 9.	✓	✓
Light Level	6 (600)			2 (200) 5 (500) 7 (700)	4 (400) 6 (600) 9 (999)		Imposta il livello d'illuminazione desiderato da mantenere. 9 (999)=disabile	✓	✓
Lux off level (Switch level off)	9	2, 5 e 7	4, 6 e 9				Impostazione del livello Lux per spegnere le luci in caso di presenza se il livello di luce ambientale supera il valore impostato (modificabile tra 1 e 9). Il livello 9 manterrà le luci sempre accese. Questa impostazione può essere utilizzata per modificare la sequenza delle finestre. <i>Nota bene: il livello Lux off deve essere sempre maggiore del valore riferito al livello Lux on.</i>	✓	✓
Load Type	DALI			2-DALI 7-DSI	2-DALI on		Imposta il protocollo di comando ballast che deve utilizzare il canale d'uscita.	✓	✗
Sensitivity	9	1, 5 e 9	3, 6 e 8				Livello di sensibilità per la rilevazione del movimento. 1 = sensibilità bassa 9 = sensibilità alta	✓	✓
Defaults				D			Ripristina l'unità ai valori predefiniti.	✓	✓
Burn-in	0	0	50	100			Determina per quanto tempo la resa sarà al 100% in fase di 'burn-in'. Eventuali interruzioni nell'alimentazione non influiscono sulla durata di 'burn-in'.	✓	✓
Presence / Absence	Presenza	Presenza	Assenza				La modalità presenza consente all'uscita di attivarsi quando il movimento viene rilevato e di disattivarsi quando il movimento cessa. La modalità assenza consente all'uscita di disattivarsi quando il movimento cessa, ma occorre prima attivarlo manualmente. <i>Assenza non disponibile su MWS1A.</i>	✓	✓
Shift							Utilizzare questo tasto per selezionare le impostazioni in rosso e blu indicate dai LED 'Shift 1' e 'Shift 2'	✓	✓

Manual de instalação de sensor de regulação de fluxo

Escolher um local adequado

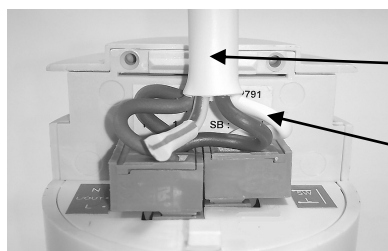
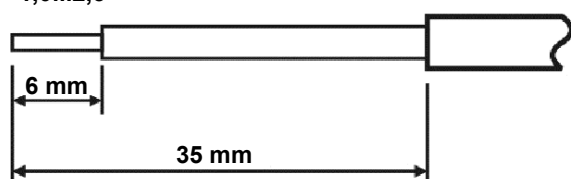
O sensor foi concebido para ser montado no tecto e deve cumprir os seguintes critérios:

- Evitar posicionar a unidade onde luz solar directa poderá entrar no elemento do sensor.
- Não colocar o sensor num raio de 1 m de iluminação, aquecimento por ar forçado ou ventilação.
- Não fixar o sensor a uma superfície instável ou vibrante.
- Para sensores de microondas, em particular, evitar colocar objectos metálicos directamente à frente da cabeça do sensor.



Informação para descarnar fios

1,0...2,5 □



Importante

Assegurar que os cabos estão formados conforme apresentado antes de afixar a braçadeira para cabos. A braçadeira DEVE fixar apenas o(s) revestimento(s) externo(s).

Dobrar o centro conforme apresentado.

Diagramas de cablagem DALI/DSI

Regulação de fluxo de canal único

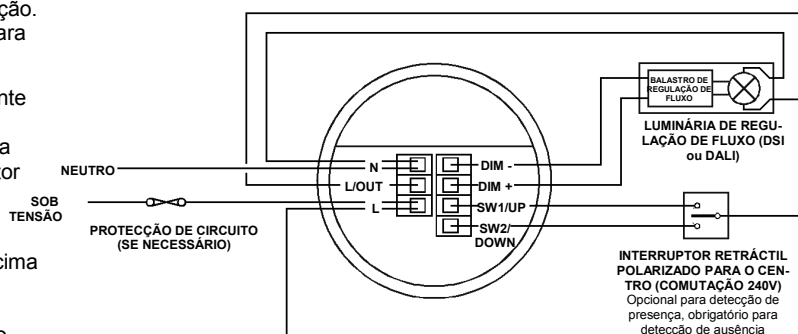
Funções: Alterna a luminária com actividade e mantém a iluminação. Reduz a luz e alterna utilizando o interruptor retráctil polarizado para o centro opcional.

Configurado para a detecção de presença: Liga automaticamente com actividade. Mantém a iluminação. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e solte para cima o interruptor para ligar novamente. Prima e mantenha premido para cima o interruptor para aumentar a luz, prima e mantenha premido para baixo o interruptor para diminuir a luz. Desliga após actividade.

Configurado para a detecção de ausência: Prima e solte para cima o interruptor para ligar. Mantém a iluminação. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e mantenha premido para cima o interruptor para aumentar a luz, prima e mantenha premido para baixo o interruptor para diminuir a luz. Desliga após actividade.

Modo de canal: Definir para "Switch and dim together".

Modo de comutação: Definir para "2 position switch together".



Dois canais, interruptores individuais

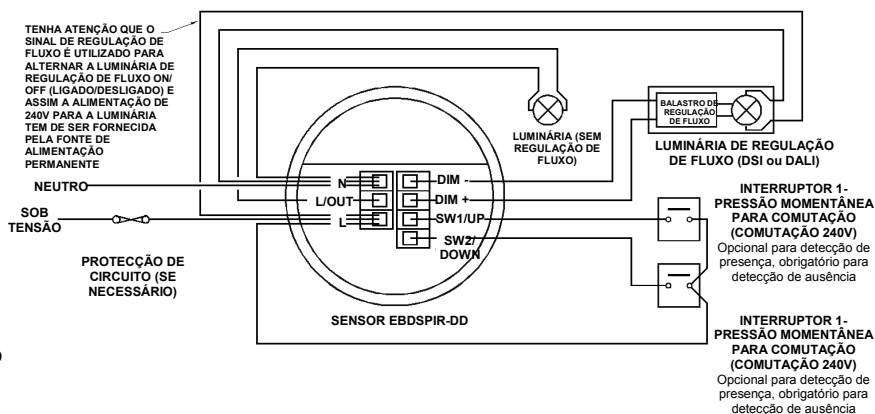
Funções: Alterna ambos os canais com actividade. Mantém a iluminação, reduz a luz e alterna o canal de regulação de fluxo utilizando o interruptor retráctil de posição única opcional (interruptor 2). Alterna o canal de comutação utilizando o interruptor retráctil de posição única opcional (interruptor 1).

Configurado para a detecção de presença: Liga automaticamente com actividade. Mantém a iluminação (canal de regulação de fluxo apenas). Prima e solte o interruptor para alternar a saída. Prima e mantenha premido o interruptor para aumentar e diminuir a luz (inverte o sentido com cada pressão). Desliga após actividade.

Configurado para a detecção de ausência: Prima e solte o interruptor para ligar. Mantém a iluminação (canal de regulação de fluxo apenas). Prima e solte o interruptor para desligar. Prima e mantenha premido o interruptor para aumentar e diminuir a luz (inverte o sentido com cada pressão). Desliga após actividade.

Modo de canal: Definir para "Switch and dim separate"

Modo de comutação: Definir para "1 position switch"



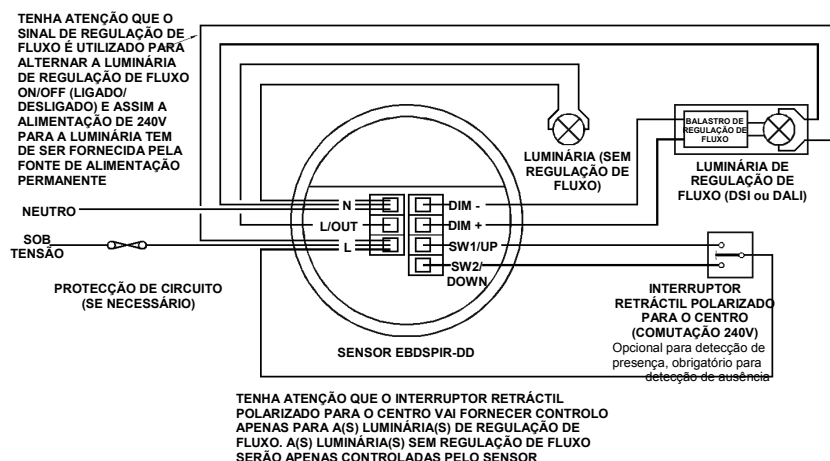
Dois canais, interruptor único

Funções: Alterna ambos os canais com actividade. Mantém a iluminação, reduz a luz e alterna o canal de regulação de fluxo utilizando o interruptor retráctil polarizado para o centro opcional.

Configurado para a detecção de presença: Liga automaticamente com actividade. Mantém a iluminação (canal de regulação de fluxo apenas). Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e solte para cima o interruptor para ligar novamente. Prima e mantenha premido para cima o interruptor para aumentar a luz, prima e mantenha premido para baixo o interruptor para diminuir a luz. Desliga após actividade. O Canal 1 não funciona com o interruptor.

Configurado para a detecção de ausência: Prima e solte para cima o interruptor para ligar. Mantém a iluminação (canal de regulação de fluxo apenas). Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e mantenha premido para cima o interruptor para aumentar a luz, prima e mantenha premido para baixo o interruptor para diminuir a luz. Desliga após actividade. O Canal 1 não funciona com o interruptor.

Modo de canal: Definir para "Switch and dim separate"



Comutação de canal único

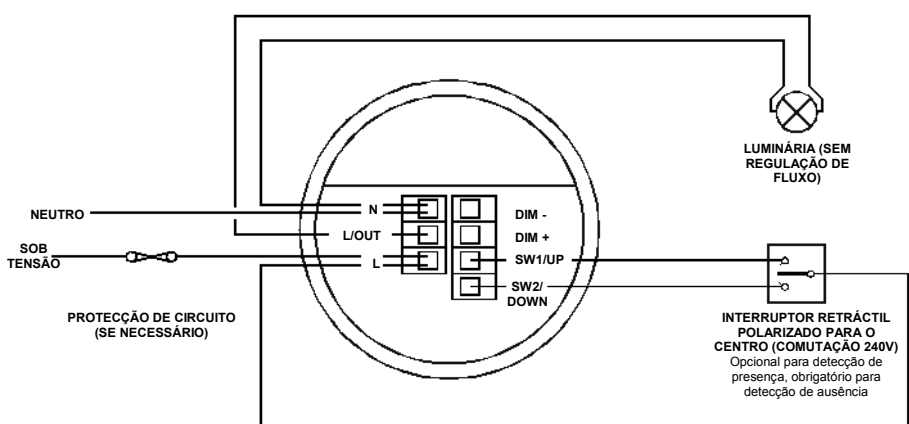
Funções: Alterna o canal 1 apenas com actividade, interruptor para activar/desactivar opcional. Nenhuma saída de regulação de fluxo.

Configurado para a detecção de presença: Liga automaticamente com actividade. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e solte para cima o interruptor para ligar novamente. Desliga após actividade.

Configurado para a detecção de ausência: Prima e solte para cima o interruptor para ligar. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Desliga após actividade.

Modo de canal: Definir para "Switch only"

Modo de comutação: Definir para "2 position switch together". Nota: um interruptor de posição única pode ser utilizado em vez disso para alternar a saída, definir para "1 position switch separate".



Diagramas de cablagem DIM (1-10V)

Várias luminárias podem ser ligadas em paralelo ao Canal 1 (via os terminais **N** e **L/Out**) desde que a carga total máxima não seja excedida.

O Canal 2 (saída redutora) pode ser utilizado para controlar a saída de luz das luminárias que estão instaladas com balastos/transformadores redutores.

Os balastos/transformadores podem ser ligados em paralelo ao Canal 2 (via os terminais **DIM-** e **DIM+**). Consultar a especificação na página 12 para obter informações sobre as quantidades de balastos.

Os exemplos de cablagem abaixo apresentam métodos comuns de ligar canais de saída para uma única unidade de detecção.

Regulação de fluxo de canal único

Funções: Alterna a luminária com actividade e mantém a iluminação. Reduz a luz e alterna utilizando o interruptor retráctil polarizado para o centro opcional.

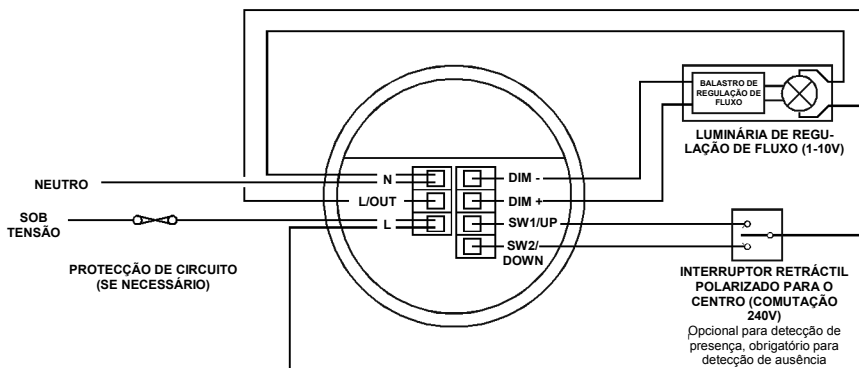
Configurado para a detecção de presença: Liga automaticamente com actividade. Mantém a iluminação. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e solte para cima o interruptor para ligar novamente. Prima e mantenha premido para cima o interruptor para aumentar a luz, prima e mantenha premido para baixo o interruptor para diminuir a luz. Desliga após actividade.

Configurado para a detecção de ausência: Prima e solte para cima o interruptor para ligar. Mantém a iluminação. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e mantenha premido para cima o interruptor para aumentar a luz, prima e mantenha premido para baixo o interruptor para diminuir a luz. Desliga após actividade.

Modo de canal: Definir para "Switch and dim together".

Modo de comutação: Definir para "2 position switch together".

Nota: um interruptor de posição única pode ser utilizado em vez disso para alternar a saída, definir para "1 position switch separate".



Comutação de canal único

Funções: Alterna o canal 1 apenas com actividade, interruptor para activar/desactivar opcional. Nenhuma saída de regulação de fluxo.

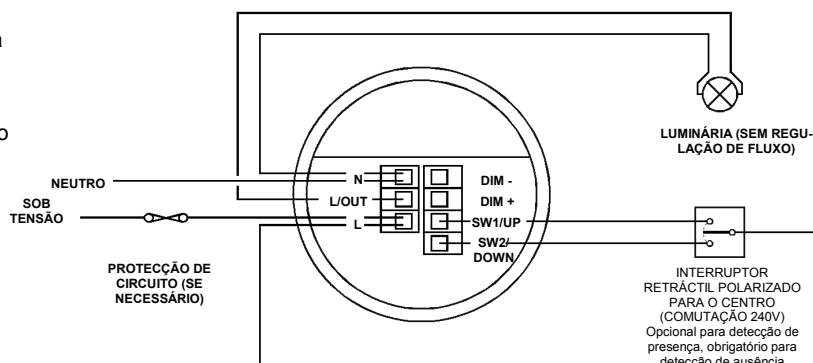
Configurado para a detecção de presença: Liga automaticamente com actividade. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Prima e solte para cima o interruptor para ligar novamente. Desliga após actividade.

Configurado para a detecção de ausência: Prima e solte para cima o interruptor para ligar. Prima e solte para baixo o interruptor para desligar. Desliga após actividade.

Modo de canal: Definir para "Switch only"

Modo de comutação: Definir para "2 position switch together".

Nota: um interruptor de posição única pode ser utilizado em vez disso para alternar a saída, definir para "1 position switch separate".



Procedimento para teste de arranque

Quando é fornecida energia à unidade, a carga irá ligar-se imediatamente.

Definir o tempo de espera para 10 segundos, sair da divisão ou permanecer imóvel e aguardar que a carga se desligue.

Verificar se os interruptores de carga se ligam quando é detectado movimento.

A unidade está agora preparada para a programação.

Deteção de falhas: todos os produtos

E se a carga não ligar?

- Verificar se a alimentação em tensão ao circuito está em bom estado.
- Verificar se a carga está a funcionar ao contornar o sensor (por ex. os terminais de ligação **L** e **L/ Out** no Canal 1).
- Se o alcance de detecção é inferior ao esperado, verificar o diagrama na página 2. Rodar o sensor ligeiramente poderá melhorar o alcance de detecção.

Sensor de microondas

- Se a alimentação e a cablagem estiverem bem, verificar a definição de nível Lux. Aumentar a definição de nível Lux para permitir que o controlador se ligue a um nível superior de luz ambiente natural.

E se a carga não desligar?

- Assegurar que a área permanece livre por um período de tempo superior ao do tempo de espera.
- Certificar que o sensor não está próximo de superfícies ou objectos vibrantes (por ex. equipamento de ventilação).

Sensor de microondas

- A unidade pode detectar movimento através de vidros, divisórias ou paredes finas. Reduzir a sensibilidade.

Sensor PIR

- Assegurar que o sensor não está próximo de circulação de ar, aquecedores ou lâmpadas.

Programação básica

A funcionalidade de um detector é controlada por vários parâmetros que podem ser alterados ou programados pelos seguintes dispositivos:

- Dispositivo de infravermelhos **UHS5**. Consultar abaixo para obter mais informações sobre as funções programáveis.
- Dispositivo de infravermelhos **UNLCDHS** (com LCD). Consultar o manual de utilizador para obter os detalhes completos sobre a programação.

Para a maioria das operações de programação básica, pode ser utilizado o dispositivo UHS5 e os seguintes procedimentos são baseados na utilização deste dispositivo. Apontar o dispositivo ao sensor e enviar os comandos de programação necessários à unidade, conforme apresentado abaixo.

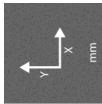
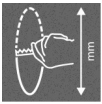
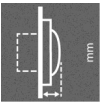
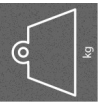
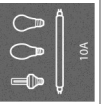
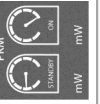
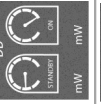
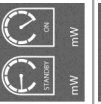
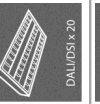
Os comandos válidos serão indicados por um LED vermelho a piscar.

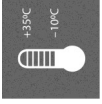
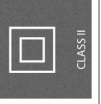
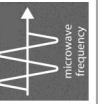
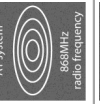
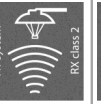
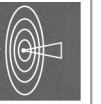
Nota: outras funções no UHS5 que não estão apresentadas abaixo não se aplicam a este produto.

		 Número de pressões na tecla Shift							
Nome do parâmetro	Valor predefinido	0  SHIFT 1	1  SHIFT 2	2  SHIFT 1	3  SHIFT 2	Gráficos do dispositivo UHS5	Descrição	DD	AD
		Activação de botões							
On / Raise		On	Raise			 ON/RAISE	Ligar as luzes ou aumentar as luzes.	✓	✓
Off / Lower		Off	Lower			 OFF/LOWER	Desligar as luzes ou diminuir as luzes.	✓	✓
Walk test	Off	On	Off			 OFF ON WALK TEST	Quando estiver definido para ligar, isto faz com que um LED vermelho pisque no sensor quando detecta movimento. Utilizar esta funcionalidade para verificar os níveis de sensibilidade adequados.	✓	✓
Time Out (Time adjustment)	20 minutos	1, 10 e 20 minutos	5, 15 e 30 minutos	10 segundos		 5/1 15/10 30/20 TIMEOUT MINUTES	Quando o detector estiver ligado, este valor define quanto tempo as luzes permanecerão ligadas após o movimento ter parado.	✓	✓
Lux on level (Switch level on)	9	2, 5 e 7	4, 6 e 9			 4/2 6/5 9/7 LUX ON LEVEL / LIGHT LEVEL	Definição de nível Lux para evitar que as luminárias se liguem caso o nível de luz ambiente seja suficiente (ajustável entre 1 e 9). As luminárias estarão sempre ligadas no nível 9.	✓	✓
Light Level	6 (600)			2 (200) 5 (500) 7 (700)	4 (400) 6 (600) 9 (999)	 4/2 6/5 9/7 LUX ON LEVEL / LIGHT LEVEL	Define um nível alvo de iluminação a ser mantido pelo sistema de iluminação. 9 (999)=désactivé	✓	✓
Lux off level (Switch level off)	9	2, 5 e 7	4, 6 e 9			 4/2 6/5 9/7 DALI LUX OFF LEVEL DSI	Definição de nível Lux para desligar as luminárias durante actividade se o nível de luz ambiente for superior à definição (ajustável entre 1 e 9). O nível 9 manterá as luzes sempre ligadas. Esta definição pode ser utilizada para "comutação de linhas de janela".	✓	✓
Load Type	DALI			2-DALI 7-DSI	2-DALI on	 4/2 6/5 9/7 DALI LUX OFF LEVEL DSI	Define o protocolo de controlo de balastro a ser utilizado pelo canal de saída.	✓	✗
Sensitivity	9	1, 5 e 9	3, 6 e 8			 3/1 6/5 8/9 SENSITIVITY	Nível de sensibilidade para detectar movimento. 1 = baixa sensibilidade 9 = elevada sensibilidade	✓	✓
Defaults				D		 D DEFAULTS	Retorna a unidade às definições predefinidas.	✓	✓
Burn-in	0	0	50	100		 100 50 0 BURN-IN	Determina durante quanto tempo a saída estará a 100% para que seja possível avaliar o "burn-in" das lâmpadas. O tempo de "burn-in" não é afectado por interrupções de alimentação de energia.	✓	✓
Presence / Absence	Presence	Presence	Absence			 A/P PRS / ABS	O modo de presença permite à saída ligar-se quando é detectado movimento e desligar-se quando o movimento pára. O modo de ausência permite à saída desligar-se quando o movimento pára, mas tem de ser ligado manualmente primeiro. <i>Ausência indisponível com MWS1A.</i>	✓	✓
Shift						 SHIFT	Utilizar este botão para seleccionar as definições a vermelho e azul indicadas pelos LED 'Shift 1' e 'Shift 2'	✓	✓

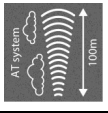
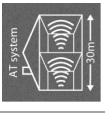
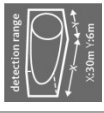
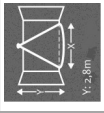
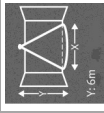
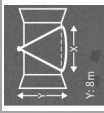
Datos técnicos, Caractéristiques techniques, Dati tecnici, Dados Técnicos

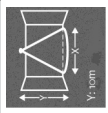
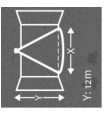
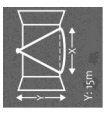
(ES, FR, IT, PT)

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
	76 x 61	88 x 112	76 x 61	86 X 86 X 45	85 x 92	76 x 61
	64	64	64		74	64
	4	49	16	25	4	4
	0.15kg	0.2kg	0.15kg	0.1kg		0.15kg
	230VAC +/- 10% 50Hz					
	Max 10A, Min 100mA					
	On 875mW Off 895mW	On 822mW Off 847mW	On 875mW Off 895mW	On 1150mW Off 790mW	On 1500mW Off 909mW	On 1100mW Off 665mW
	On 625mW Off 807mW	On 800mW Off 299mW	On 625mW Off 807mW		On 1500mW Off 959mW	On 1100mW Off 664mW
	On 724mW Off 260mW	On 809mW Off 305mW	On 724mW Off 260mW		On 1500mW Off 961mW	On 1100mW Off 690mW
	Maximum number of DSI or DALI ballasts is 10 unless the relay is disabled then it is 20.					
	Maximum number of 1-10V ballasts is 10.					

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
				2.5mm²		
				-10°C to 35°C		
				5 to 95% non-condensing		
				Flame retardant ABS and PC/ABS		
				Class 2		
					10.525GHz	5.8GHz
				868M Hz		868M Hz
				2		2
				<10% on g3 band (default band), <0.1% on g2 band, <1% on g1 band		<10% on g3 band (default band), <0.1% on g2 band, <1% on g1 band

Datos técnicos, Caractéristiques techniques, Dati tecnici, Dados Técnicos

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
	100					
	30					
	40/55	40 without gasket. 44 with gasket	40	40	40	40
EMC-2004/108/EC. LVD-2006/95/EC						
						
ANSI IEEEC95.1-1999						
	na	na	na	30 x 6m	30 x 6m	na
	7 m x 360°	9 m x 360°	na	na	22 x 8m	12 m x 360°
	na	16 m x 360°	2.0 x 2.0m	na	na	na
	na	na	2.7 x 2.7m	na	na	na

Tech Info	EBDSPIR-IQ	EBDHS-IQ	EBDSPIR-HB-IQ	MWS1A-IQ	MWS3A-IQ	MWS6-IQ
	na	26 m x 360°	3.4 x 3.4m	na		na
	na	na	4.0 x 4.0m	na		na
	na	40 m x 360°	5.1 x 5.1m	na		na



Aura Light International AB
Box 508, SE-37123 Karlskrona
Sweden

La versión completa de los procesos de programación e instalación se puede descargar en la página web www.auralight.com

La version complète de programmation et d'installation peut se télécharger sur le site Web, à l'adresse suivante www.auralight.com

La versione completa per l'installazione e la programmazione può essere scaricata dal sito Web; www.auralight.com

A versão integral de programação e instalação está disponível para download no nosso sítio da Internet, consulte www.auralight.com